4Q158. On the relationship between inner-biblical and extra-biblical interpretation

4Q158 was published in 1968 by John Marc Allegro in the fifth volume of "Discoveries in the Judaean Desert".[1] The manuscript, which comprises fifteen fragments, was entitled "Biblical Paraphrase: Genesis, Exodus". In 1970, John Strugnell[2] added two further, formerly unidentified fragments. The henceforth 17 fragments cover parts of Exodus 4; 19-24 and 30 – and possibly Genesis 47 – with harmonizing and interpretative insertions and juxtapositions from Genesis 17 and 32; Exodus 3 and 6 and Deuteronomy 5 and 18. Yet, not all 4Q158 fragments include interpretative elements. Rather, we exclusively encounter interpretative changes to the narrative parts of the Pentateuch (cf. especially frgs. 1-2 and 4), while the legal material remains untouched – except for some modifications in the Decalogue which otherwise follows the Samaritan version.

In 1994, Emmanuel Tov and Sidney White, in their publication of 4Q364-367,[3] identified the composition found in 4Q158 with the one contained in the newly published scrolls. The two scholars then introduced the designation "Reworked Pentateuch (RP)" for this particular group of scrolls. Consequently, the term 4Q158 was replaced by 4QRP[a]. While the thesis that 4Q158 and 4Q364-367 need to be considered copies of one and the same opus has to some extent rightly been criticized (cf. the articles of Moshe Bernstein, George Brooke and Michael Segal)[4], more recent scholarship tends to focus on determining the relationship between 4Q158 and the biblical text: The author's techniques and methods of biblical exegesis have been examined, questioning how the author of 4Q158 might have read and interpreted the Pentateuch.[5] 4Q158 has been considered crucial as to ascertaining an interrelation of this new composition and the biblical text.[6] Yet, this interrelation of Qumranic and biblical text or the pentateuchal interpretation of 4Q158 will not be the issue of my paper. Rather I will focus on how 4Q158 and its pentateuchal interpretation relate to the interpretation within the evolving Pentateuch. The question at hand will thus be the interrelation of the inner and extra biblical interpretation of 4Q158.

---

[1] Allegro, J. M., Biblical Paraphrase: Genesis, Exodus, in: Allegro, J. M. (ed.), Qumran Cave 4 I (4Q158-4Q186), DJDJ V, Oxford 1968, 1-6 (+ pl. I).

[2] Strugnell, J., Notes en Marge du Volume V des « Discoveries in the Judaean Desert of Jordan », RevQ 7, 1970, 168-176.

[3] Tov, E. / White, S., Reworked Pentateuch, in: Attridge, H., et al. (eds.), Qumran Cave 4. VIII. Parabiblical Texts, Part 1, DJD XIII, Oxford 1994, 187-352.

[4] Bernstein, M., Review of DJD XIII in DSD 4, 1997, 103-104; Brooke, G. J., 4Q158. Reworked Pentateuch[a] or Reworked Pentateuch A, DSD 8, 2001, 219-241; Segal, M., 4QReworked Pentateuch or 4QPentateuch?, in:, Schiffman, L., et al. (eds.), The Dead Sea Scrolls. Fivty Years after their Discovery. Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20-25, 1997, Jerusalem 2000, 391-399.

[5] Cf. especially Segal, M., Biblical Exegesis in 4Q158: Techniques and Genre, Textus 19, 1998, 45-62.

[6] For the discussion cf. Falk, D. K., The Parabiblical Texts: Strategies for extending the Scriptures in the Dead Sea Scrolls, CQS 8, London 2007, 110-111.

4Q158, frag. 1-2: (Ex 4:24-26;) Gen 32:25-32; Ex 4:27-28; 3:12

01: [ ]ן למע[ ]
02: [ ]שרית ופ[ ]
03: [ ] Gen 32:25 ויותר י[עקוב ל]בדו שמה ויאבק[איש עמו עד עלות השחר 26 וירא כי לוא יכל לו ויגע בכף ירכו ותקע]
04: [כף ירך יעקו]ב בהאבקו עמו [ו]יאחזהו 27 ו[י]אמר אל[יו שלחני כי עלה השחר ויאמר לוא אשלחכה כי אם]
05: [נתת ברכתכה] אלי 28 ויאמר לו מה שמכה[ויאמר]לו[יעקוב 29 ויאמר לוא יעקוב יאמר עוד שמכה כי אם ישראל כי שרית עם אלוהים]
06: [ועם]אנשים ותוכל 30 וישׂ"ל י[ע]קוב [ו]יאמ[ר הגי]ד נ"א לי מ[ה שמכה ויאמר למה זה תשאל לשמי]
07: [ויבר]ך אותו שם ויאמר לו יפרכה יה[וה ויר]בכה [ ]
08: ד[עת ובינה ויצילכה מכול חמס ו"]
09: עד היום הזה ועד דורות עול[ם]
10: וילך לדרכו בברכו אותו שם 31 ו[יקרא יעקוב שם המקום פניאל כי ראיתי אלוהים פנים אל פנים ותנצל נפשי 32 ויזרח]
11: לו השמש כאשר עבר את פנואל והואה צלע על ירכו]
12: ביום ההואה ויאמר אל תוא[כל את גיד הנשה אשר על שתי כפות הירך 33 על כן לוא יואכלו בני ישראל את גיד הנשה אשר]
13: על שתי כפות הירך עד ה[יום הזה כי נגע בכף ירך יעקוב בגיד הנשה Ex 4:27 ויאמר יהוה]
14: אל אהרון לאמור לך לקראת מושה המדברה וילך ויפנשהו בהר האלוהים וישק לו 28 ויגד מושה לאהרון את כול]
15: דברי יהוה אשר שלחו ואת כול [האותות אשר צוהו]
16: יהוה לי לאמור Ex 3:12 בהוציאכה את[העם ממצרים תעבדון את האלוהים על ההר הזה]
17: ללכת עבדים והנה המה שולשים שנה וארבע מאות שנה]
18: יהוה אלוהים[ ]˚[ ]ל[ ]˚]
19: נשל[ ]ל[ ]˚]

4Q158, frag. 4,ii: Ex 3:12; 24:4-6

01: [ ]צוה לכה[Ex 3:12 בהוציאכה את]

02: העם ממצרים תעבד[ון את האלוהים על ההר הזה Ex 24:4 ויבן מזבח תחת ההר ושתים עשרה מצבה]

03: למספר שנים עשר שבטי[ישראל 5 וישלח את נערי בני ישראל]

04: ויעל את העול על המזב[ח ויזבח זבחים שלמים ליהוה פרים 6 ויקח מושה חצי הדם וישם]

05: באגונות וחצ[י ה]דם זרק על ה[מזבח ויקח ספר הברית]

06: אשר היראתי אל אברהם ואל ~~יעקוב~~[ ]

07: אתם להי[ות] להמה ולזרעם לאלוהים ׳]

08: [ע]ד עול[ם]ת ע[ ]ל[ ]׳ יהוה ׳]